

## ΜΕ ΤΗ ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΤΖΟΝΑΘΑΝ ΦΡΑΝΖΕΝ

### **Πώς ξεκινήσατε να γράφετε τους ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ;**

Είχαν συμβεί διάφορα πράγματα. Είχε εκδοθεί το πρώτο μου βιβλίο, και με τη σύζυγό μου είχαμε «δραπετεύσει» στην Ευρώπη· ο γάμος μας αντιμετώπιζε ήδη κάποια προβλήματα. Ίσως όχι συμπτωματικά, εκείνη την περίοδο είχα μαγευτεί από τους θρησκευτικούς συγγραφείς, ειδικά τον Φλάνερι Ο' Κόννορ και τον Ντοστογιέφσκι. [...] Ο Ο' Κόννορ και ο Ντοστογιέφσκι αποκαλύπτουν τις πιο ακραίες πτυχές της ανθρώπινης ψυχολογίας, πάντα όμως με ένα σοβαρό ηθικό κίνητρο. Λόγω των δυσκολιών στον γάμο μου, με έλκυε αυτή η αναζήτησή τους για ηθικό κίνητρο πίσω από τη συναισθηματική ακρότητα. Φανταζόμουν στατικές ζωές να διαταράσσονται εκ των έξω – κυριολεκτικά να συγκλονίζονται. Φανταζόμουν βίαιες σκηνές να ρίχνουν τα προσωπεία και να κάνουν τους ανθρώπους να φωνάζουν θυμωμένες ηθικές αλήθειες ο ένας στον άλλον.

### **Πώς αρχίσατε να ενδιαφέρεστε για τους σεισμούς;**

Ήμουν βοηθός ερευνητή στη σεισμολογία, οπότε γνώριζα αρκετά για το θέμα. [...] Οι ΚΡΑΔΑΣΜΟΙ, όμως, είναι πρωτίστως ένα μυθιστόρημα για μία έντονη ερωτική σχέση. Από αυτή την αφετηρία ξεκινά για να συμπεριλάβει μια διαφορετική Βοστώνη στην οποία γίνονται σεισμοί. Σε εκείνη τη φάση της ζωής μου, οι σχέσεις, ελλείπει καταλληλότερης λέξης, φαίνονταν αδιαφιλονίκητης, πρωτεύουσας σημασίας. Δεν μπορούσα να αγνοώ άλλο τη σύγκρουση στον γάμο μου.

Απόσπασμα από συνέντευξη του Τζόννοθαν Φράνζεν στο [www.theparisreview.org](http://www.theparisreview.org)